

Szeged polgármesterének közleménye a csatornaügyről

„A tervezői díj nem minősíthető túlzottnak!”

A Délmagyarország 2001. május 11-i számában megjelent „Közpénzen, jóval a piaci ár fölött tervezett a város – 300 milliót nyel el a csatorna” című írásukra, illetve az Önök által feltett kérdésekre az alábbi válaszokat adom:

„Szeged Város teljes körű csatornahálózatának fejlesztése érdekében Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata ISPA támogatásra pályázatot nyújtott be, amelynek kedvező elbírálásáról 2000. október 26-án döntött az Európai Bizottság.

Az EU támogatás feltétele, hogy a Magyar Kormány is támogassa a beruházást. Mivel az ország 2 éves költségvetésében nem szerepelt az ISPA hazai pénzügyi forrása, 2001. február 13-án a 2034/2001. Korm. határozattal vált nyilvánvalóvá, hogy az ISPA által támogatott beruházásokhoz céltámogatásra pályázatot kell benyújtani. A céltámogatási pályázat benyújtási határideje 2001. április 02-a volt, s ennek egyik kötelező melléklete a teljes körű jogerős vízjogi létesítési engedély, ugyanakkor az ISPA előírásai alapján nemzetközi tendert kell a kivitelezésre kiírni. Ehhez az Önkormányzatnak magyar és angol nyelvű tenderdokumentációt kellett készítenie. (A Vízgazdálkodási Tanács 2001. január 25-én döntött a kidolgozandó alternatíváról.)

Az igen szoros határidő illetve a tét nagysága miatt – hiszen az ISPA hazai finanszírozásának elvesztését és az ISPA fejlesztés meghiúsulását nem lehetett kockáztatni – Önkormányzatunkon kívül álló okok miatt kényszerhelyzet alakult ki, így csak arra a szervezetre lehetett bízni a tervdokumentáció elkészítését, amely a csatornahálózat fejlesztés ISPA támogatási pályázatán kívül a Vízgazdálkodási Tanácshoz benyújtásra került elvi engedélyes dokumentációkat és megvalósíthatósági tanulmányt készítette, s amely a tervezési feladatokra – ennek a továbbtervezése a közbeszerzés tárgya – a cégnek szerzői és kizárólagos felhasználói

joga van. Ez az Önkormányzat 100%-os tulajdonú társasága, a Szegedi Vízközmű Működtető Rt. Ebben a helyzetben a közbeszerzési törvény alkalmazására vonatkozó kötelezettséget csak a tárgyalásos eljárás lefolytatásával lehetett teljesíteni. Erről 2001. február 23-án a Közbeszerzési Döntőbizottság elnökét dr. Deli Betty asszonyt térítvevényes levélben értesítettük. A közbeszerzésekről szóló többszöri módosított 1995. évi XL. Törvény 70.§ (1) bekezdés b.) pontja értelmében az ajánlatkérő tárgyalásos eljárást alkalmazhat áru-, beszerzés, építés-beruházás, illetve szolgáltatás megrendelése esetén, ha a szerződést műszaki-technikai sajátosságok, művészeti szempontok, vagy kizárólagos jogok védelme miatt kizárólag egy meghatározott személy képes teljesíteni. A Közbeszerzési Döntőbizottság elnöke a törvényben biztosított határidőn belül és azután sem kezdeményezett jogorvoslati eljárást. Ez is alátámasztja azt, hogy a tárgyalásos eljárás alkalmazása megalapozott volt.

Az ajánlatételre felkért Szegedi Vízközmű Működtető Rt. az előírt ajánlati határidőn belül érvényes ajánlatot nyújtott be, amely magában foglalta a teljes körű csatornahálózat tervezési díját, de ezen felül a pályázat összeállítását és a nemzetközi tenderdokumentáció elkészítését és a tenderezési eljárást is. A Bíráló Bizottság a tárgyalás során magasan találta az ajánlattevő által megjelölt a teljes beruházási költség 3,5%-a+ÁFA díjat, a tárgyalás eredményeként az ajánlati ár csökkent, és 3%+ÁFA került megállapításra azzal a feltétellel, hogy kifizetésre akkor kerül sor, ha a céltámogatási pályázat sikeres lesz. A Magyar Mérnöki Kamara, a Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építésszak Szövetsége által közzétett 2001. évi mérnöki és építészeti díjszabás 7. fejezete alapján a minimális tervezői díj a beruházási költségre vetített 2,67%. Tekintettel a rendkívül sürgős

határidőre, a magas tartalmi követelményekre, illetve arra, hogy a közbeszerzés tárgya nemcsak a tervezésre irányult, hanem ennél lényegesen összetettebb feladatot takar (céltámogatási pályázat, nemzetközi tenderdokumentáció elkészítése magyar és angol nyelven), így a tervezői díj nem minősíthető túlzottnak. A beruházás összességében 85%-os támogatást kap, a céltámogatás mértékével arányosan a tervezési költség is megterül az Önkormányzatnak.

Az 1998. évben elkészített terv nem felel meg az ISPA támogatás feltételeként előírt nemzetközi tenderdokumentáció tartalmi követelményeinek. E korábbi tervek vízjogi létesítési engedélyes tervek voltak, míg az ajánlat tárgyat képező tervezés kivitelezési szintű. Tehát szó sincs arról, hogy még egyszer ugyanaz a tervezési munka került volna megrendelésre, a tervezői díj e 87 km-es szakasz átdolgozásának ellenértékét tartalmazza. A tárgyalásos eljárás eredményhirdetése megtörtént a Közbeszerzési Értesítő 2001. április 11-i számában, az eljárás ellen jogorvoslati kérelmet nem nyújtottak be, tehát a döntés jogerős. A döntés Közbeszerzési Értesítőben történő megjelenése a tárgyalásos eljárás nyilvánosságát biztosította.

Az SZVM Rt. Alapító Okirata nem a polgármester aláírását szabályozza és korlátozza – nem is tehetné –, hanem a társaság vezérigazgatóját. (A polgármester aláírását a közbeszerzési eljárásokban sem az Önkormányzat SZMSZ-e, sem más jogszabályok nem korlátozzák a jegyzői ellenjegyzést követően, így nem kell a közbeszerzési eljárást lezáró döntést a Közgyűléssel külön jóváhagyatni). Egyébként megjegyzem, hogy Szeged Megyei Jogú Város Közgyűlése a 201/2001. (III.27.) Kgy. sz. határozatával Szeged és Kistérsége ISPA támogatással megvalósuló csatornahálózat fejlesztési projekt Együttműködési megállapodásában az alábbiak szerint rendelke-

zett: „6. Felek felhatalmazták a Gesztort (Szeged Város Önkormányzatát) a tervezői szerződés megkötésére a tervezővel, aki tárgyalásos közbeszerzési eljárás keretén belül került kiválasztásra.”

Az SZVM Rt. Alapító Okiratát valóban módosította a Közgyűlés 2001. március 02-án és utalta az Rt. közgyűlési hatáskörbe a 15 millió forintot meghaladó értékű kötelezettségvállalások előzetes hozzájárulását, de ezt a módosítást a Cégbíróság még a mai napig se jegyezte be. Így a Vezérigazgató jogosult volt a szerződés aláírására az Rt. Közgyűlésének előzetes hozzájárulása nélkül is, annál is inkább, mivel ebben az esetben az Rt. bevételéről van szó, s nem kifizetést teljesít.

A Közbeszerzési Törvény 31.§ (1) bekezdése szerint: „A közbeszerzési eljárásban... az ajánlatok értékelése során az ajánlatkérő nevében eljáró, illetőleg az eljárásba bevont személyeknek megfelelő szakértelemmel kell rendelkezniük.” Dr. Ádám Attila ügyvéd jogi szakértelemmel rendelkezik, önkormányzati ügyekben eljár, ezért került sor a felkérésére. Arról, hogy személyében fenn áll-e bármilyen összeférhetetlenségi ok a felkérés teljesítésével kapcsolatban, neki külön kellett nyilatkoznia. Dr. Ádám Attila, a tőle kapott tájékoztatás szerint sem munkaviszonyban, sem munkavégzésre irányuló egyéb munkaviszonyban nem áll és nem állt az SZVM Rt.-vel, illetve annak nem vezetett tisztviselője. Ezzel szemben a Sulyok és Ádám ügyvédi irodával áll tagi jogviszonyban, mely ügyvédi iroda állandó megbízás keretében látja el az SZVM Rt. jogi képviseletét. Ezt a közvetett jogviszonyt viszont a Kbt. nem szabályozza összeférhetlenségi okként.

Tisztelt Szerkesztőség!
Az Önkormányzat eljárása nem vesztélybe sodorta, hanem ellenkezőleg, elhárította a rajtunk kívülálló okok miatt keletkezett veszélyt az ISPA fejlesztés meg-

valósulása elől. A valótlan állításokon alapuló támadás okát nem is abban kell keresni, hogy magukat fel nem fedő személyek fokozott aggodalommal viseltetnek a jelenlegi Önkormányzat által beindított csatornázási program sikeréért. A valóságos ok az, hogy hazai és külföldi gazdasági érdekcsoportok – sajnálatos módon esetenként a helyi politikai szereplők nem teljes körű informáltságának igénybevételével – megkísérik a nagyösszegű ISPA fejlesztés bonnyolításának irányítását az önkormányzattól elvenni, és saját gazdasági céljaik szolgálatába állítani. A szegedi városvezetés ebben eddig sem volt és ezután sem lesz partner.

A fent közölt információk a Délmagyarország című napilap rendelkezésére álltak volna e cikk megírása előtt is. De az újság szerkesztői a sajtóetikát és a kulturált újságírás magartási formáit súlyosan megsértve szándékosan megfosztották a közvéleményt ezek megismerésétől.”

Dr. Bartha László
polgármester

Szeged polgármesterének választását szövegűen közöltük. Tettük ezt annak ellenére, hogy ezen írás terjedelme jóval hosszabb az általunk múlt pénteken közöltél. Elvégre a város első emberének gondolatait – a sajtóetika és a kulturált újságírás szabályai szerint – nem illik megrovástani. Mindazonáltal hozzátesztük, hogy az akkori cikkünkben leírtakat továbbra is fenntartjuk, az abban szereplő állítások hitelességét tényekkel, adatokkal és dokumentumokkal tudjuk bizonyítani. Végül még valami: mi pusztán újságírói kötelességünket teljesítettük, ellenőrzött információkat juttattunk el olvasóinkhoz. Tettük ezt úgy, hogy egyetlen jelzővel sem minősítettük a történeteket. Mindezt továbbra is olvasóinkra bízunk!

Laczó Katalin könyve

Munkatársunktól

A tavaly elhunyt dr. Laczó Katalin egyetemi kandidátus írásait „Emlékkönyv” címmel adta ki a Bába és Társai Kiadó. A kötet bemutatója május 16-án (szerdán) délután 6 órakor kezdődik az újszegedi Bálint Sándor Művelődési Házban (Temesvári krt. 42.). A rendezvény vendégei: Apró Ferenc ügyvéd, művelődéstörténész, Majzik István, a Bába és Társai Kiadó ügyvezetője, és Szalay István főiskolai tanár, országgyűlési képviselő. A könyvbemutatót közreműködik Dombiné Kemény Erzsébet és Kígyósi Erzsébet (zongora), valamint Kiss Ernő (próza, citera).

Dante nyelvén

Munkatársunktól

A Dózsa György Általános Iskola idén is részt vett a hagyományos országos olasz versenyen, amelyet ezúttal Pécs városa rendezett. Az Ábrahám Anna, Kispál Judit, Radekné Márki Anna tanárok felkészítette csoport az alábbi eredményeket érte el – V. osztályosok, próza: 1. Vékony Kristóf, 2. Szegedi Nóra; nyelvtani teszt: 2. Vékony Kristóf; szövegértés: 3. Vékony Kristóf; élőbeszéd: 1. Szegedi Nóra; VI. osztályosok, próza: 1. Orbán Réka, 2. Nagy Tímea; nyelvtani teszt: 2. Orbán Réka, 3. Bezdán Andrea; VII. o., próza: 1. Kovács Nóra, 2. Szabó Enikő; nyelvtani teszt: 2. Lupsea Éva, Sándor Anett, Széles Klára, 3. Nagy Tímea; szövegértés: 1. Lupsea Éva; élőbeszéd: 1. Széles Klára, 2. Hegedűs Ágnes, 3. Sánta Viktória; VIII. o., próza: 2. Lászlóffy Ildikó; élőbeszéd: 2. Vékony Dávid.

Magyarból vizsgáztak a végzős diákok

A kórház sem kifogás

Tegnap magyar irodalomból, ma pedig matematikából vizsgáznak a középiskolák végzős tanulói. Az érettségi komoly dolog, ami alól például még a kórházi kezelés sem mentesít. A vizsgának szigorú rendben kell folynia, amire különösen ügyelnek az iskolák.

Az idei érettségi vizsgákat is szigorú előkészületek előzték meg. A szegedi Gábor Dénes Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola tantermeit a szombati ballagás után kitakarították és bezárták, hogy elejét vegyék bármilyen csínytevésnek, amely az érettségit megzavarná. Sőt, vasárnap délelőtt még rendőrök kutyával is átvizsgálták a helyiségeket – mondta lapunknak Mustos Tamás János megbízott igazgató. Így aztán, ha tegnap csörgött volna a telefon, hogy bomba van az iskolában, az igazgató teljes bizalommal hihette volna: az egész csak vaklármá.

A vizsga szigorú előírásaihoz az is hozzátartozott, hogy egy-egy terembe általában csak 10-13 diákot ültettek be, akik kizárólag írószert, szöveggyűjteményt és a négyórás dolgozat közbeni energiavesztés pótlására csokoládét, illetve üdítőt vihettek be magukkal. A felügyelő tanárok figyelme arra is kiterjedt, hogy ellenőrizték, nem csúsztattott-e valaki „puskát” a szöveggyűjtemény lapjai közé, s persze a mobiltelefonoktól is meg kellett váltaniuk a tanulóknak a vizsga idejére.

A Gábor Dénesben érettségiző hét osztály 190 diákja összesen 17 teremben írta a magyar irodalom tételét, a tizenhatalmadik teremben pedig egyedül ült egy tanuló, akit



Úristen, micsoda tételek! Vizsga előtti pillanat a Gábor Dénes Gimnázium és Szakközépiskolában. (Fotó: Schmidt Andrea)

bárányhimlője miatt nem zárhattak össze a többiekkel. S hogy az érettségi mennyire komoly dolog, arra jó példa annak a diáklánynak az esete, aki még ennél is különb elbánásban részesült két évvel ezelőtt, amikor a magyar írásbeli előtt egy nappal kórházba szállították, és meg is műtötték. Az operáció utáni napon külön körte-

remben, csak neki kirendelt tanár felügyelete mellett ő is megírta a dolgozatát. Idén mindenki ott volt a Gábor Dénesben, akinek érettségiznie kellett. Néhányan már 12 óra előtt kijöttek a teremből, a többség azonban megvárta a négy óra leteltét. – Nagy szerencsém volt, hogy a Bánk bán szerepelt a tételek között, mert

erre kimondottan készültem – mondta Tasnádi Dávid, amikor arról kérdeztem, melyik témát választotta. A 12/c osztályos diák egyébként a magyar érettségiről tartott a leginkább, így most már fellelegezhet. – A keddi matekvizsgától nem félek, mert egész évben sokat gyakoroltam a példákat, úgy hogy már csak a definíciókat

nézem át még egyszer – tette hozzá Dávid, aki a Budapesti Műszaki Főiskola Villamosmérnöki Karán szeretne továbbtanulni. A gimnáziumi osztályban végző Dékány Tímea ellenben az utolsó pillanatokban is keményen készül a matek érettségire. – Ezt nem nagyon lehet megtanulni, vagy érni valaki, vagy nem – magya-

A menetrend

Munkatársunktól

A gimnáziumok és szakközépiskolák mintegy hetvenezer diákja érettségizett tegnap magyar irodalomból. A tételket a vizsga napján, reggel hat órakor pedagógus szakemberekből álló bizottság állította össze a Magyar Televízióban, és nyolc óra öt perckor olvasták be az egyes csatornán, valamint a Kossuth rádióban. A diákok idén is három téma közül választhattak; a természet, mint ihletforrás a 18–19. századi magyar lírában; Babits Mihály Esti kérdés című versének elemző bemutatása; egyéni és közéleti konfliktusok Katona József Bánk bán című drámájában.

A tételek kidolgozására négy óra állt a tanulók rendelkezésére, a munkához irodalmi szöveggyűjteményt használhattak. A végzős középiskolások ma matematikából vizsgáznak, május 16-án német és olasz nyelvből, 17-én fizikából és spanyolból, 18-án kémiából és latinból, 24-én angolból, 25-én pedig francia és orosz nyelvből adnak számot tudásukról.

A szóbeli érettségiket nappali tagozaton június 11. és 22. között tartják. A vizsgák lebonyolítására 750 millió forintot különítettek el az állami költségvetésben.

rátta Tímea, aki jobban kedveli a humán tárgyakat. – Szeretem az irodalmat és a verset. A vizsga előtt az volt az érzésem, hogy Babits is a tételek között lesz. Hát bejött – mondta a 12/f osztályos, aki a Szegedi Tudományegyetem kommunikáció szakán folytatná a tanulmányait.

Hegedűs Szabolcs